

CAPÍTULO

17

TRADUCCIÓN:

Noesagwi

JAP TO ENG: geevee

LIMPIEZA:

Ashi

CORRECCIÓN:

Nadeshiko

EDICIÓN: *Ryochan*

Nadeshiko

Honey Lemon Soda





FELIZ
Año Nuevo
2018

¡TE ESTAMOS BUSCANDO!

WHITELIES

Traductores

Inglés - Japonés
Chino - Italiano
Ruso - etc

C/ S experiencia
¡Nosotros te
enseñamos!

Editores y
cleanners

Coloristas

Con
experiencia

FANSUB

Visita nuestras redes sociales:
WHITELIESFANSUB.WORDPRESS.COM
FACEBOOK.COM/WHITELIESFANSUB

¡No te olvides apoyarnos
donandonos clics de esa
manera podemos adquirir
revistas y tomos!

Mayu Murata
presents
sparkling love story
volume five

RMC
RISON MASCOT COMICS



Honey Lemon Soda

村田真優



5



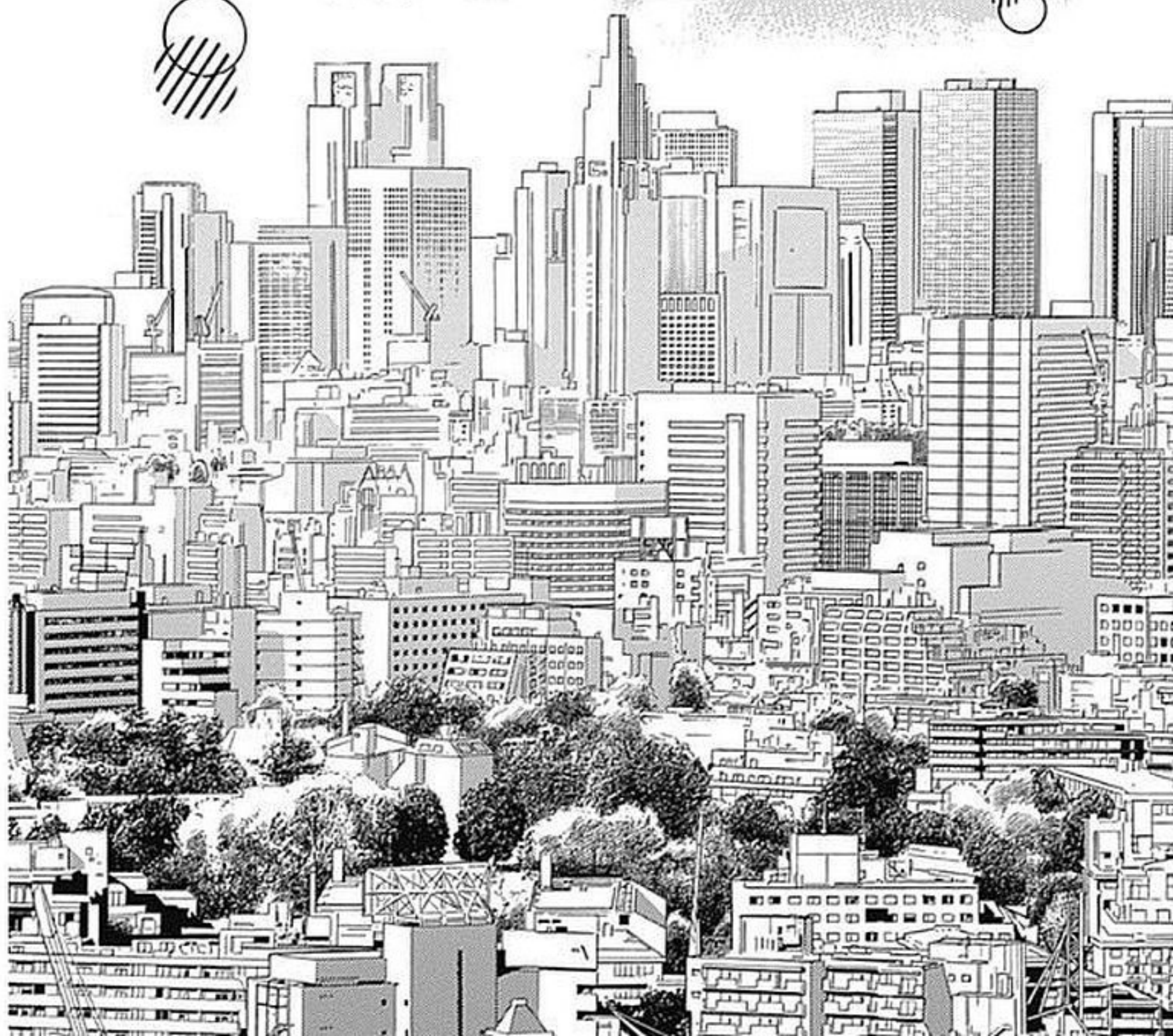
CONTENTS

17 005

18 047

19 090

20 131



==== RIBON MASCOT COMICS =====

5

Honey Lemon Soda

volume five
sparkling love story



Mayu Murata

Honey Lemon Soda
sparkling love story



**I
R
R
E
M
P
L
A
Z
A
B
L
E.**

*Una historia
de amor
juvenil.*

*Un verano
brillante a
tu lado.*

Honey Lemon Soda



Honey Lemon Soda
sparkling love story





Vine al
océano.



EN VERDAD FUE
REPENTINO.

¡NO TE
PREOCU-
PES!

UKA-CHIN,
PERDÓNAME POR
LA INVITACIÓN TAN
REPENTINA.



¡WAAA!

¡ESTO
ESTÁ
ABARRO-
TADO!

¡HAY UNA
CASA EN LA
PLAYA!







Agarrar

N-N-NO SÉ
HACIA DÓNDE
TENGO QUE
MIRAR.

¿...HACIA
DÓNDE ESTÁS
MIRANDO?

ES VERDAD,
HACE RATO
QUE ESTÁ HA-
CIENDO ESO.

PRACTICA.



...SHI...
(SD)

TE SOLTA-
RÉ EN UN
SEGUNDO.

SHI...









SÍ, NO QUIERO QUE ENTRE NADIE MÁS.







¡VAMOS A ACLARAR LAS COSAS EN RELACIÓN A KANNO-SAN E ISHIMORI-CHAN!



¿ES UN PROBLEMA SI NO LA CUIDAS DURANTE TU TIEMPO LIBRE!?

OIGAN, ESCUCHEN.

¡ME DÁ PENA KANNO-SAN!

NO FUI A CUIDARLA.



¡PROTEGES A UNA Y LUEGO A LA OTRA!

¿NO LO ENTIENDEN?

CREO QUE ESTÁ BASTANTE CLARO.





LO MISMO
QUE CON EL
FESTIVAL
DE VERANO.

Como quería
evitar a mis
compañeros de
clase,

inventaba
excusas y
dejé de venir.



TAN
BONITO.

VINE AL
OCÉANO

DURANTE MI
PRIMER AÑO CO-
MO ESTUDIANTE
DE PRIMARIA.
VINE CON MIS PA-
DRES Y FUE
GENIAL.



había huido
de un lugar
como este,

pero...



PENSÉ
QUE...

otra
vez...

...¿EH?

Vayamos a
molestarla.

Ey, es
la piedra.

AH...

Punzada

¿EN
SERIO?

UAAAG, VÍ
ALGO AS-
QUEROSO.

¿ISHIMORI?

Otra vez...

Punzada

NO VINE AL
OCÉANO PARA
ESTAR EN EL
HÁBITAT DE
ISHIMORI.

¡QUE
ASCOO!

A causa de todas
tus experiencias,
eres la Ishimori que
está aquí, ahora.

He avanzado
tanto

...

Valiente.

...para tener
que huir.



EH.

...

DISCULPEN.

Nunca
más.



¿EH...
!?

...UN



AH.

Un paso
a la vez.

DISCULPEN.







¿QUIÉN ES?

HE VISTO A ESTA NIÑA ANTES.



ES ISHIMORI.

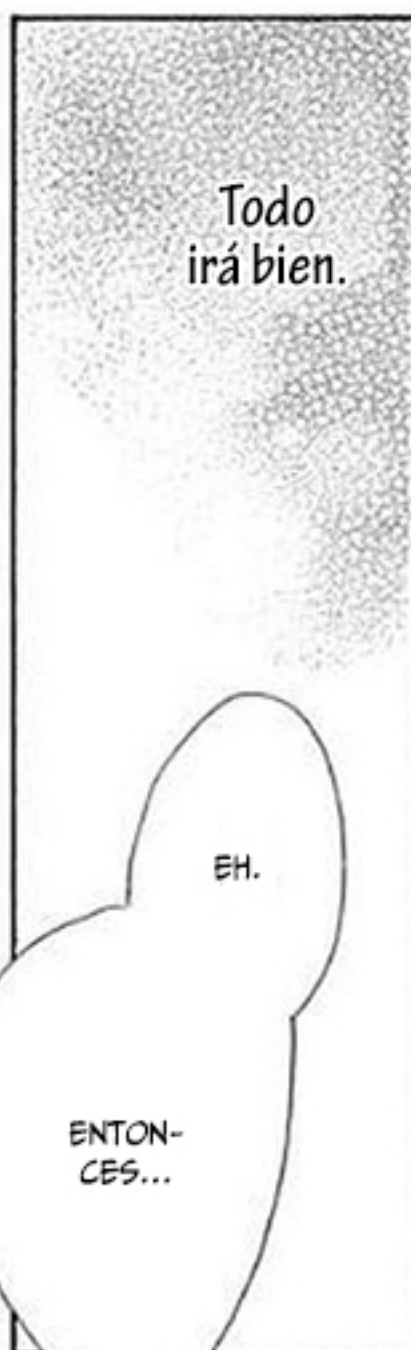


...TENER UNA CONVERSA-CIÓN...

Lo sabía.

ESTÁN...

Quería saber si era posible.



Todo irá bien.

EH.

ENTON-CES...



CAL-MATE.

TODO IRÁ BIEN.



ELLA ES DE

MI ESCUE-LA MEDIA.



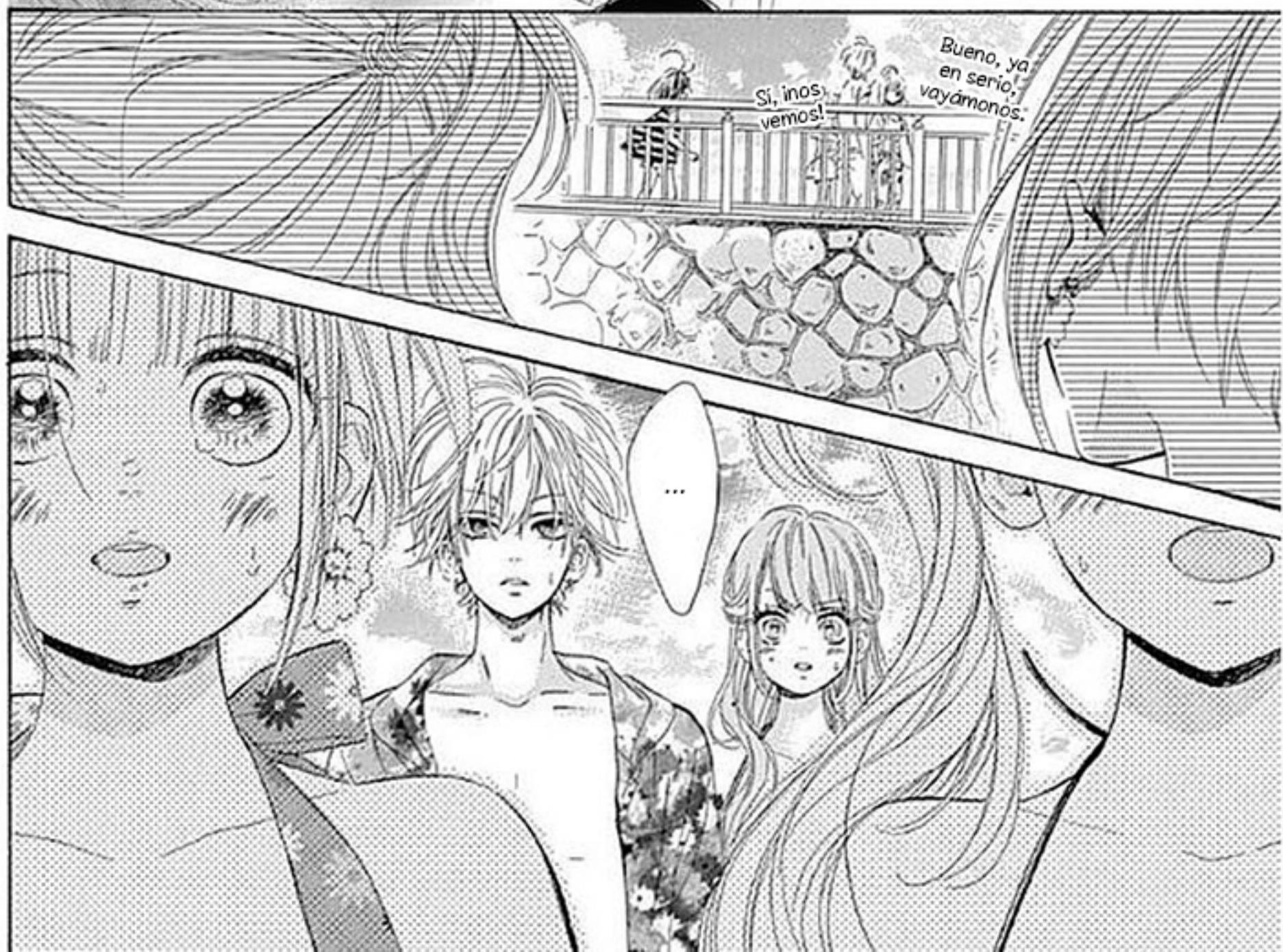
...

¡AH!

¡LA DE AQUELLA VEZ!









¡IUKA-CHAN
ES IN-
CREÍBLE!



...YO
TAMBIÉN.



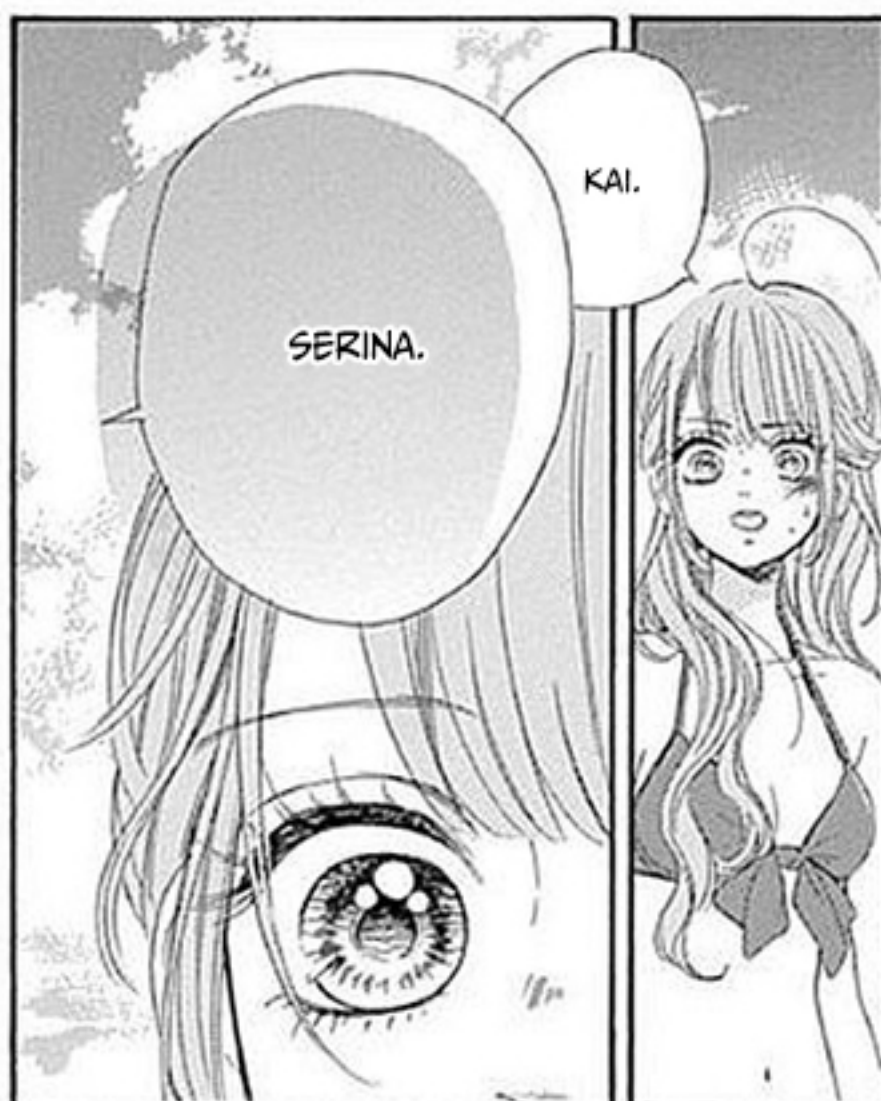
ESOS ERAN LOS
MATONES DE
SU ANTIGUA ES-
CUELA, ¿NO?

¿ACASO HE
VISTO LO QUE
CREO QUE A-
CABO DE VER?

PENSÉ QUE
DEBERÍA
CORRER E
IR A AYU-
DARLA,

PERO PAR-
ECE QUE ES-
TABA BIEN...

SÍ, DE ALGÚN
MODO LO CON-
SIGUIÓ CON
ESA SONRISA.



SERINA.

KAI.



YO TAMBIÉN
ESTABA EN
SU MISMO
LUGAR,

PERO NO
HICE NADA
PARA REME-
DIARLO.



SÉ DE LO
QUE QUIERES
HABLAR.

¿ESTÁ BIEN
SI EMPIEZO
PRIMERO?

Para
avanzar

AÚN

ME GUSTAS,
KAI.





SUPONGO QUE
LO MALINTER-
PRETÉ TODO.



VERÁS,
KAI.

NUNCA SUPE LO
QUE ESTABAS
PENSANDO.



PERO ME
EQUIVO-
CABA.

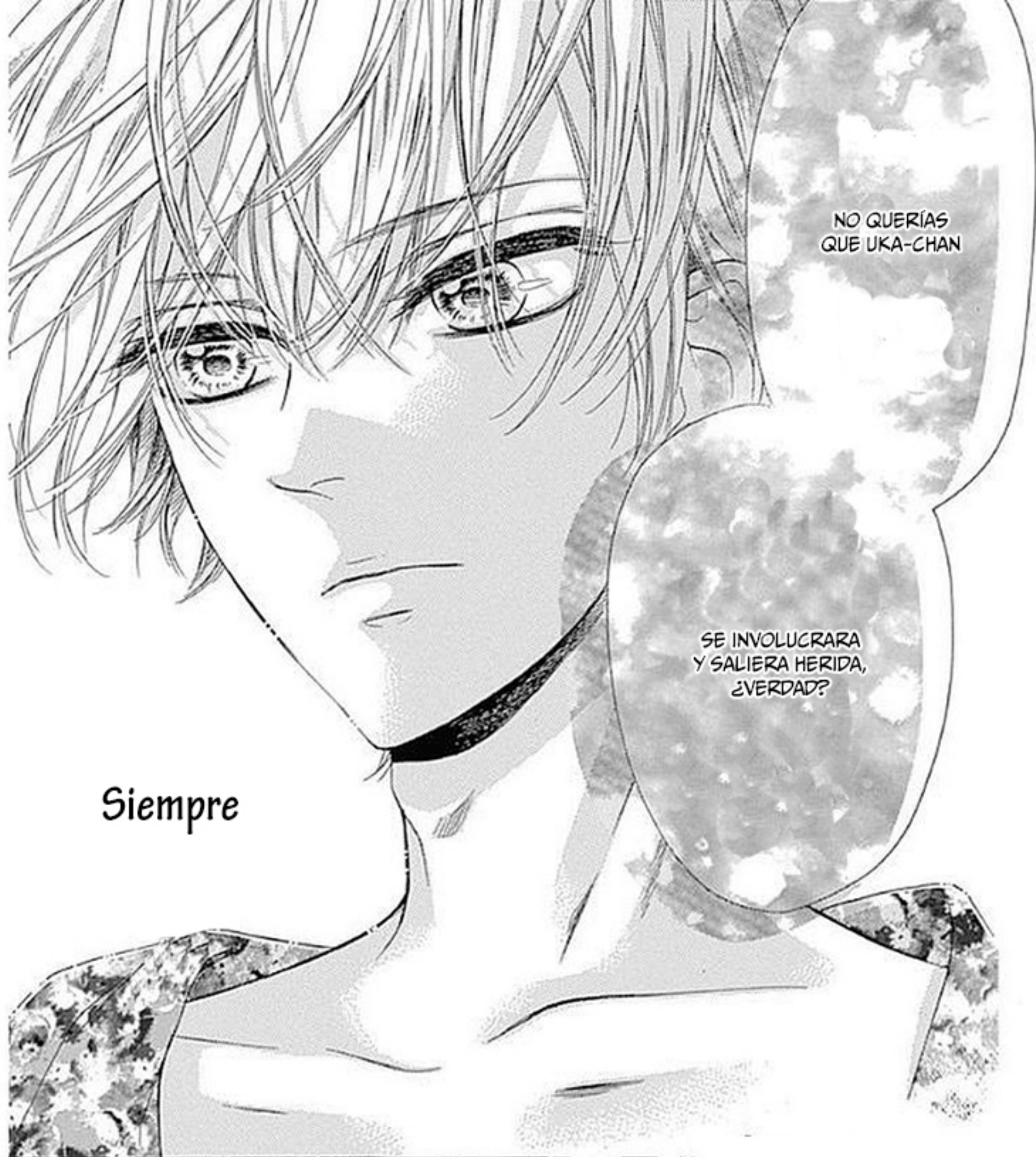
TÚ



"La próxima
vez, llámame,
Serina."

CUANDO ME
PROTEGISTE
AQUELLA VEZ,

PENSÉ QUE TAL
VEZ SENTÍAS
LO MISMO.



NO QUERÍAS
QUE UKA-CHAN

SE INVOLUCRARA
Y SALIERA HERIDA,
¿VERDAD?

Siempre

PUEDO ESCU-
CHAR LO QUE
TENÍA MIEDO
DE SABER.

FINAL-
MENTE

protegiendo
a una sólo
persona

KAI...



¿TE GUSTO
TODAVÍA?

ME GUS-
TABAS.

PERO...



"No tengo
posibilidad
con Kai."

"Pero Kai
tampoco es
el mismo."

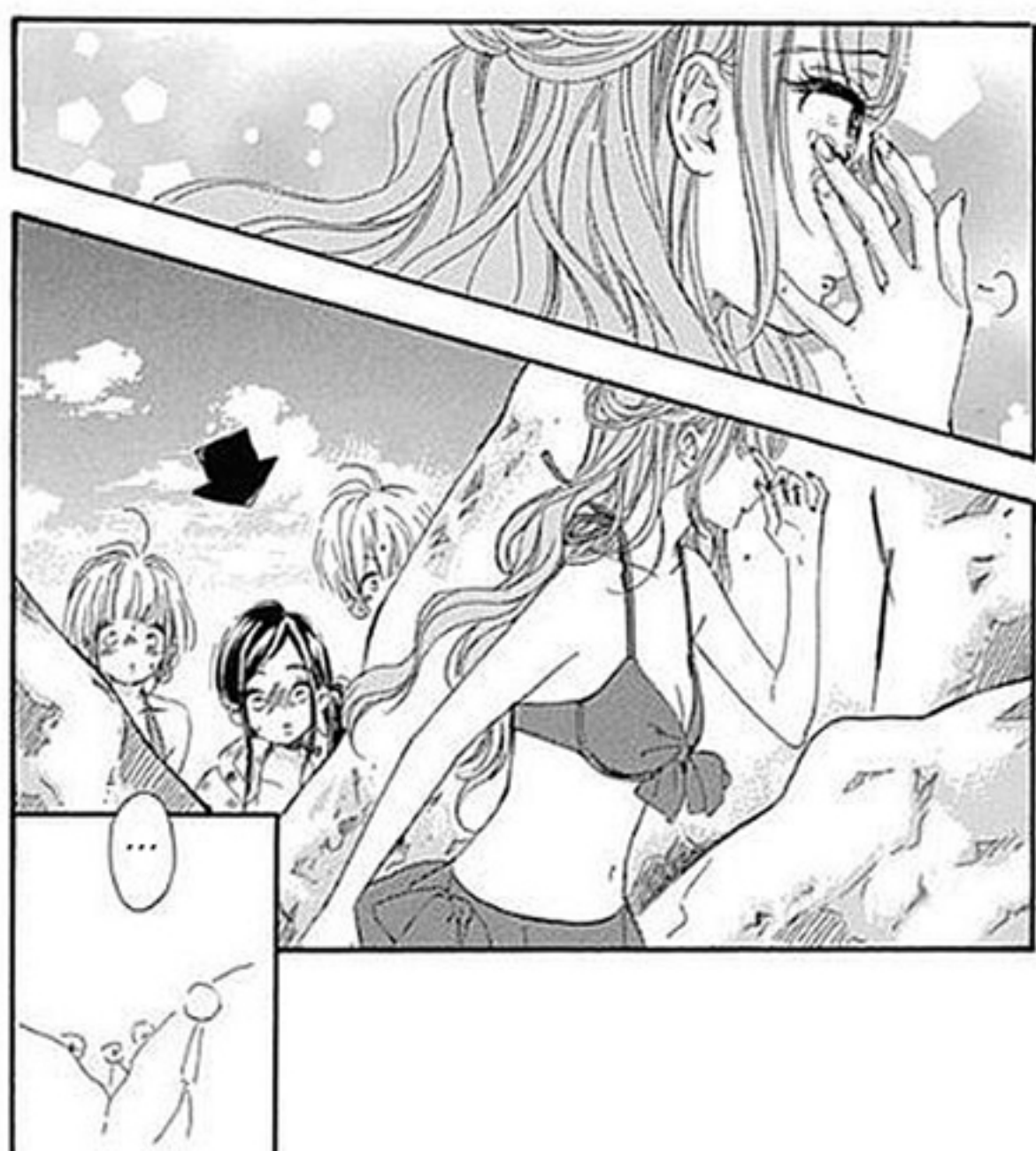
ME
DIJERON

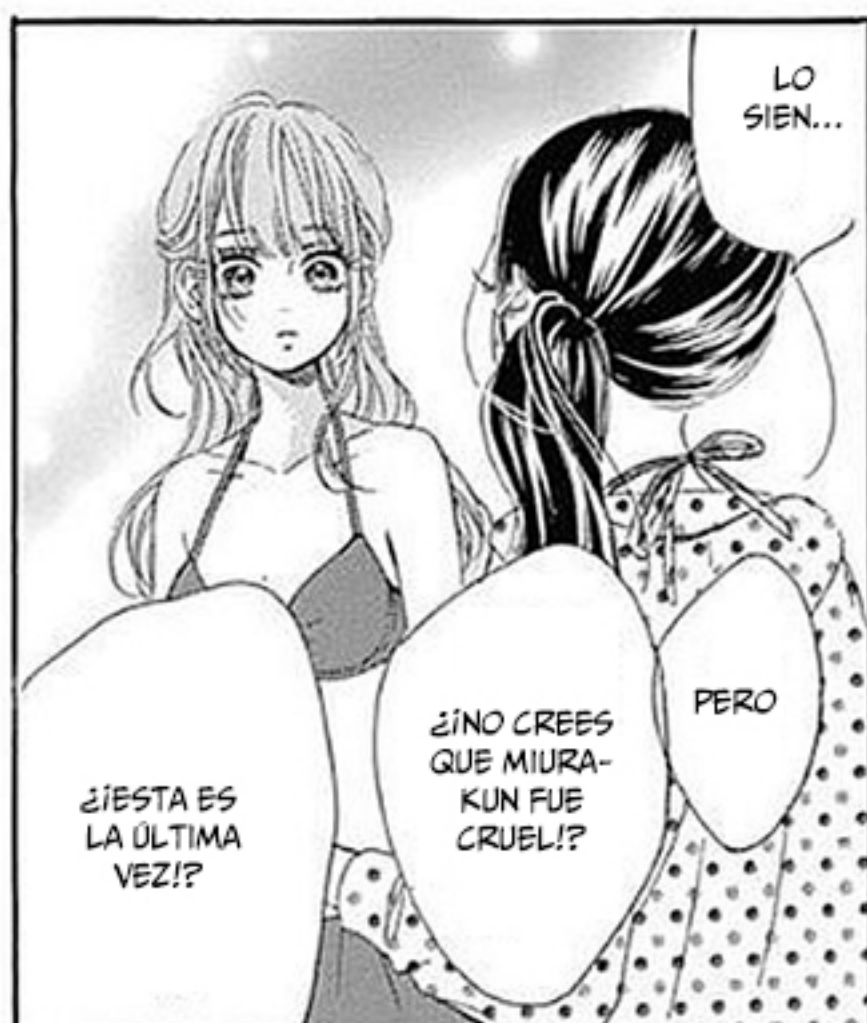
QUE DEJARA DE
RETENER LO
QUE SIENTO.

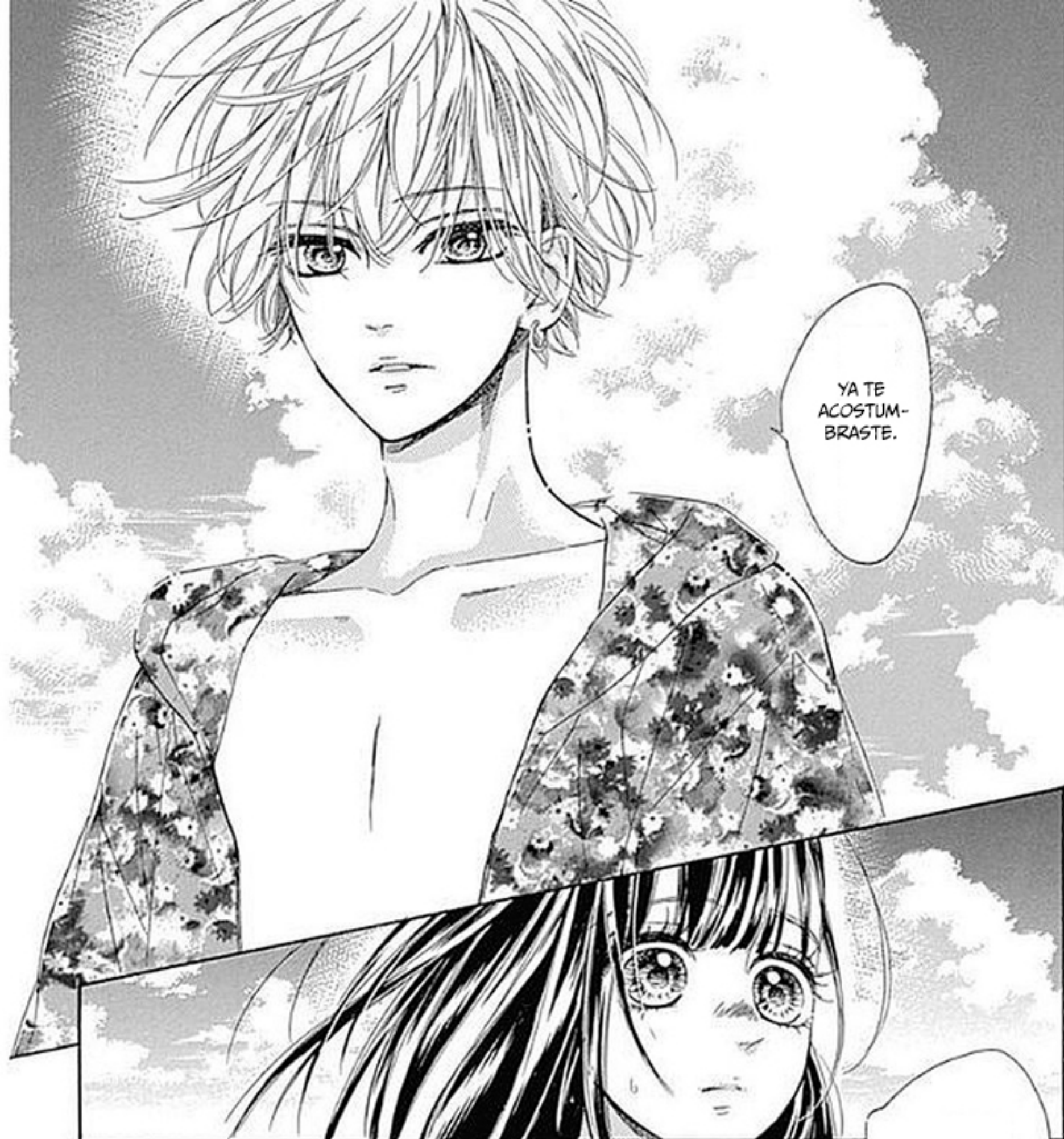
ESA ES MI
RESPUESTA.

AH.









YA TE
ACOSTUM-
BRASTE.



¡KAI!

¿EH!?

EH, ¿VA EN
SERIO? ¿IES-
TÁS LOCO!?

¿POR QUÉ RE-
CHAZASTE A
KANNO-SAN!?







OK, EN-
VIADO.

NO NECESITAS
PREOCUPARTE
POR ESTO.

NO,

PARA
UKA-CHAN.

¿PARA MIU-
RA-KUN?



¿POR QUÉ
ES ISHIMO-
RI-CHAN!?

MIURA-KUN
ES EXTRAÑO.

NO ME
CONVENCE.



DESPUÉS DE
TODO, ESTOY
SIENDO EGOÍ-
STA Y HUYENDO

...

ASÍ QUE
ES POR
ESO...



Serina-chan



SERINA-
CHAN...



...

NO, NO LO
ENTIENDO...



Beep



RESPON-
DIÓ...

ME

Soy Uka. Gracias
por el mensaje,
Serina-chan. Es la
primera vez que
recibo un mensaje
de una amiga...

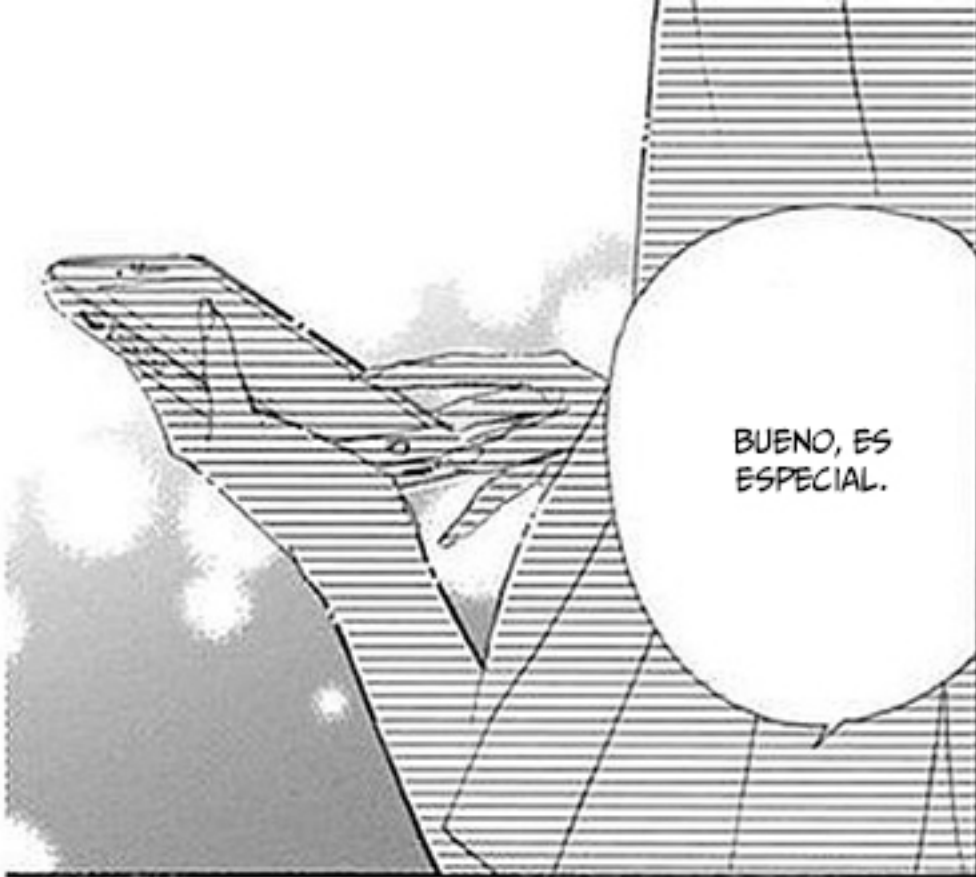


AH.

UKA-CHAN.



Continúa
bajando porque
el mensaje
aún no acaba.





¡ES TOTALMENTE
DIFERENTE!

serina0612@so...

¡Me alegra que mi rival
haya sido Uka-chan!

Esa es
mi línea

WHITTELIES
ANSUB

Compra el producto
original si sale a
la venta en tu país.

¡Y AYUDEMOS AL MANGAKA!

NO QUITES
LOS CRÉDITOS.



Whitelies

* F A N S U B *

¡Visítanos y descubre proyectos maravillosos, además enterate de todas nuestras novedades!

iameikod deviantart

whiteliesfansub.wordpress.com/
www.facebook.com/WhiteliesFansub
www.twitter.com/WhiteliesFansub
whiteliesfansub.tumblr.com/

¡visita nuestras redes sociales!

思い出のWhitelines
FANSUB

¡VISITA NUESTRAS
REDES SOCIALES!

Y conoce nuestros
maravillosos proyectos
y las más recientes
actualizaciones.

whiteliesfansub.wordpress.com
facebook.com/WhiteliesFansub
whiteliesfansub.tumblr.com
twitter.com/WhiteliesFansub

Tenemos todos los géneros ¿Qué esperas?
Lo mejor en manga y manhwa